



:: [portada](#) :: [Palestina y Oriente Próximo](#) ::

17-03-2009

Histadrut, el "sindicato" racista de Israel

Tony Greenstein
Electronic Intifada

Histadrut siempre ha sido una criatura extraña. En la mayoría de los países uno se afilia a un sindicato que está a su vez afiliado a una federación nacional de sindicatos. En Israel uno se afilia primero a Histadrut y después es asignado a un sindicato. Es solamente fuera de Israel que Histadrut es visto como un sindicato común, el equivalente israelí del Congreso de los Sindicatos británico o el Movimiento Americano de Sindicatos AFL/CIO. Menos conocido es el hecho de que Histadrut, una organización de la clase trabajadora de colonos judíos, fue la organización sionista clave responsable de la formación del Estado de Israel. Como observó la anterior Primera Ministra israelí Golda Meir: "Entonces[1928] fué puesta en el Comité Ejecutivo de Histadrut en tiempos en los que este gran sindicato no era solamente una organización sindical. Era una gran agencia de colonización." [1] Pinhas Lavon, como secretario general de Histadrut, llegó a describirlo en 1960 como "una organización esencialmente general. No es un sindicato ..." [2] El primero de los Primeros Ministros israelíes, David Ben-Gurion, mantuvo que si no fuera por Histadrut, "Dudo si habríamos tenido un estado." [3] Histadrut es hoy una sombra de lo que era antes. De ser el segundo empleador más grande, siendo dueño más del 25% de la industria israelí, vio en los 80 y los 90 la privatización de casi todas sus industrias. La Ley Nacional de Salud de 1995, que cortó los lazos entre Kupat Holim (El Servicio Nacional de Salud de Israel) e Histadrut, le dió el golpe final. La afiliación a Histadrut cayó en picado de 1,6 millones en 1994 a 650.000 en 1996 y sus 150.000 afiliados árabes decayeron a menos de 50.000. [4] Políticamente, Histadrut operaba como un brazo de la política exterior israelí y Norteamericana. En 1958, se creó el Instituto Internacional para el Desarrollo, Cooperación y Estudios Laborales como un medio para favorecer los intereses occidentales en el tercer mundo. La mitad de sus graduados venían de África y otro 40 por ciento de Asia. [5] Y en 1960 Histadrut formó el Instituto Afro-Asiático de Estudios Laborales y Cooperación, financiado por la CIA a través del AFL-CIO. Operaba en nombre de Estados Unidos en países africanos como Zaire y Kenia. [6] Hasta los sindicatos socialdemócratas más de derechas se opusieron al apartheid. Histadrut fué el único que colaboró con el estado sudafricano. La empresa de acero Iskoor, cuyo 51 por ciento pertenecía a las Industrias Koor de Histadrut, y el 49 por ciento a la Corporación Sudafricana de Acero, fabricó acero para las Fuerzas Armadas de Sudáfrica. Acero parcialmente terminado fue enviado de Israel a Sudáfrica, permitiendo que el estado de apartheid se librara de los aranceles. [7] Otras empresas de Histadrut como Tadiran y Soltam fueron igualmente cómplices al suministrar armamento a Sudáfrica. [8] Histadrut también ayudó a construir el muro electrónico entre Sudáfrica/Namibia y los estados africanos vecinos con el fin de mantener fuera a las guerrillas. [9] Fue un precursor del muro de Israel en Cisjordania.

Mientras que su importancia económica ha declinado, el rol político de Histadrut ha crecido en importancia. Histadrut es reconocida por la Confederación Internacional de Sindicatos como el representante de los trabajadores israelíes. Es visto como en la izquierda de la sociedad israelí, a favor de la reconciliación y la paz y sus delegaciones en el extranjero siempre incluyen al menos un maleable miembro árabe. Por ello resultó chocante que Histadrut apoyó el ataque a Gaza: "Israel no tenía otra opción que responder a los repetidos ataques y agresiones como un acto de autodefensa justificada." [10]

Antes de 1948

Histadrut fundó la Haganah, el grupo terrorista sionista, en 1920, que más tarde se convertiría en las Fuerzas Armadas de Israel, y el Mapai, el Partido Laborista Israelí, un partido anti-socialista cuyo valor supremo consistió en la necesidad de el estado judío [11] David Ben-Gurion, el primer



secretario general del Histadrut, se convirtió en 1935 en presidente de la Agencia Judía, el gobierno sionista provisional, y en 1948 Primer Ministro del Estado de Israel. Histadrut fue formado en 1920 como la Confederación General Hebrea de Trabajo por los dos principales partidos sionistas, Hapoel Hatzair (Juventudes Trabajadoras) y Achdut Ha'Avodah (Unión del Trabajo). Desde su inicio excluyó la mano de obra árabe, es decir desestimó la solidaridad con los trabajadores en favor de un exclusivismo nacional. El rol principal de Histadrut no fue la defensa de los salarios y condiciones de sus afiliados sino la colonización de Palestina. A falta de una burguesía israelí, se tuvo que convertir en la burguesía. Como lo describió el difunto William Frankel, editor de The Jewish Chronicle (Londres), Histadrut era un sindicato capitalista. [12] Sus empresas incluían Tnuva (productos lácteos), Solel Boneh (Construcción y Edificación), Koor (Manufacturas), Hamashbir (Cooperativa alimentaria) y el Banco Hapoalim. Estableció una empresa de participación, Hevrat Ovdim, para administrar todas las empresas e incluso después de 1966, continuó siendo controlada al cien por cien por judíos.

Histadrut: un sindicato de apartheid

A medida que el desempleo crecía en la economía sionista en Palestina en los años 20, Histadrut lanzó una campaña para promover la mano de obra judía (Avodat Ivrit) y los productos judíos (Totzeret Haaretz), lo cual era esencialmente un boicot a la mano de obra y productos árabes. David HaCohen, anterior Director General de Solel Boneh, describió lo que esto significaba: "Tenía que pelearme con mis amigos sobre el tema del socialismo judío defendiendo que no aceptaría árabes en mi sindicato, el Histadrut; defendiendo la predicación a las amas de casa para que no compraran en tiendas árabes; defendiendo el hecho de que montábamos guardia en las huertas para evitar que los trabajadores árabes consiguieran trabajo en ellas... y rociar con queroseno los tomates árabes; atacar a las amas de casa judías en los mercados y romperles los huevos árabes que acababan de comprar... comprar docenas de dunams [de tierra] a los árabes estaba permitido pero vender, Dios no lo quiera, un solo dunam judío a un árabe estaba prohibido; hacer pasar a Rothschild, la encarnación del capitalismo por un socialista y nombrarlo el "benefactor" -- hacer todo eso no fue fácil." [13] En 1944, "el simple rumor de que un café en la ciudad exclusivamente judía de Tel Aviv había contratado a unos pocos trabajadores árabes provocó una protesta multitudinaria de miles de personas. ... Cada miembro de la Federación de Sindicatos Sionistas --- El Histadrut [sic] --- tenía que pagar dos impuestos obligatorios: (1) 'Para la mano de obra judía' --- fondos para organizar piquetes, etc... contra el empleo de trabajadores árabes, y (2) 'Para los productos judíos' -- para organizar el boicot de productos árabes." [14] Fue Histadrut que marcó la ruta que el proyecto sionista seguiría en Palestina. Desde el comienzo excluyó a los palestinos, primero de la economía y después de la tierra misma. La lucha de clases fue redefinida como la lucha contra la mano de obra árabe, cuando Ben-Gurion hizo campaña contra "el mal de la mezcla de la mano de obra"; [15] Ben-Gurion les explicó a aquellos que mal interpretaron el rojo de las banderas de Histadrut como socialismo que "Nada está más lejos de la mente del trabajador judío que crear disputas que traen consigo pérdidas políticas y materiales. Por ello, el privilegio supremo de nuestra generación es la reconstrucción y la Aliyah [Inmigración a Palestina]. ... Es un privilegio sin sentido sin la mano de obra judía." [16] Con una condescendencia típicamente colonial, Ben-Gurion habló de los trabajadores árabes adquiriendo "nociones de cultura" al mezclarse con trabajadores judíos. [17] El rol de la clase trabajadora fue un rol nacional, construir el estado judío; "El socialismo nunca fue un objetivo en sí mismo, sino una herramienta para el avance de los objetivos nacionales." [18] Fue Ben Gurion quien "acuñó el eslogan de la clase a la nación ... ambas perspectivas vieron el rol de la mano de obra como un rol nacional. " [19]

El sionismo seguía un paciente transcurrir. Todos los proyectos de asentamiento colonial, por ej. el camino de los Boer de Sudáfrica y la colonización de América comenzaron como emprendimientos colectivos. El capital privado solo podría operar una vez que la amenaza de la población indígena hubiera sido eliminada. Como explicó Arthur Ruppin, el padre de los asentamientos en Palestina y un ferviente creyente en las ciencias raciales: "Puedo decir con absoluta certeza: Esas empresas en Palestina que tienen mayores beneficios para los empresarios son casi las menos



beneficiosas para el esfuerzo nacional, y en cambio muchas empresas, que son menos beneficiosas para los empresarios son de alt í simo valor nacional. " [20] Allí d onde la mano de obra exclusivamente judía no era posible, como era el caso del empleo gubernamental, Histadrut hizo campaña, como sus hom ólogos sudafricanos, por mayores salarios para los trabajadores judíos. Aunque los británicos rechazaron esta petición, en la práctica se desarrollaron cuatro tasas salariales para trabajadores no cualificados dependiendo de si el trabajador era jud ío o árabe . [21] Ernest Bevin, líder del Sindicato Británico de Trabajadores Comunes y de Transporte y anterior Secretario Británico de Asuntos Exteriores, se mostraba empático: "No, nosotros estar íamos completamente en contra de dos tipos de salarios." [22] Pero para Berl Katznelson, el segundo en funciones en la jerarquía del laborismo sionista despu és de Ben-Gurion la igualdad "era solamente un látigo con el cual azotar el concepto de la mano de obra judía." [23] El Sindicato de Trabajadores de Ferrocarriles, Correos y Telégrafos(URPTW) era un bastión de la izquierda política con una afiliación mixta de árabes y judíos. Histadrut trat ó de incorporarlos con el fin de escindir a los trabajadores árabes en una sección nacional separada. [24] Los trabajadores árabes que se unieron a esta sección árabe se opusieron al sionismo de Histadrut, y no menos a su política de mano de obra judía. En una reunión en Haifa en 1924, el activista sindical Elias Asad describió como los trabajadores árabes "vieron en los carnés de afiliaci ón las palabras 'Federación de Trabajadores Judíos' y no entienden cual es el propósito de esto. Llamo a todos los camaradas a borrar la palabra 'Judíos', y estoy seguro que si están de acuerdo existirá un fuerte vínculo entre nosotros y todos los árabes se unirán. Yo seré el primero en rechazar unirme a una organización laboral nacionalista ..." [25] Irónicamente, cuando al final de 1923, los líderes del Club Árabe de Trabajadores de Ferrocarriles presentó una petición al Gobierno del Mandato Británico para establecer una organización de trabajadores, la Sociedad de Trabajadores Árabes Palestinos(PAWS), Histadrut ejerció presiones contra su reconocimiento, lo denunció por ser separatista y exclusivo y por consiguiente contrario al espíritu de solidaridad entre los trabajadores! [26] En 1936 los trabajadores árabes de Palestina declararon una huelga general que duró seis meses, una de las huelgas mas largas de la historia del trabajo. Esto permitió a Histadrut reemplazar a los trabajadores árabes en huelga con mano de obra judía. Con el apoyo de la autoridades británicas, la Agencia Judía e Histadrut establecieron Tel Aviv como un puerto alternativo a Jaffa, paralizado por la huelga. Lejos de ser un sindicato, Histadrut era una organización de esquirolas. El liderazgo del Histadrut y del laborismo sionista se mostraban a si mismos como si fueran unos nobles idealistas, incorruptibles. En realidad Ben-Gurion y los otros líderes vivieron la vida de una elite laboral, con vacaciones en el extranjero y grandes apartamentos. No solamente eran sus salarios much í simo superiores a los de los trabajadores comunes sino que obten ían grandes préstamos personales de los fondos de Histadrut, los cuales fueron silenciosamente cancelados en 1926. [27] La deuda de Ben Gurion era igual al salario anual de un trabajador común. Histadrut era gobernado por una elite que se auto perpetuaba y evitaba elecciones. Pasaron cuatro años entra la segunda y tercera convención de Histadrut, seis entre la tercera y la cuarta y nueve años entre la cuarta y la quinta en 1942. Como planteó Zalman Aranne, un miembro del ejecutivo de Histadrut de 1936 a 1947 y posteriormente Ministro de Educación, la norma "es no celebrar elecciones durante años, e incluso cuando se celebren elecciones, nosotros no votamos. Es una especie de comité designado el que hace la votación." [28] Incluso hoy en día, en su convención septuannual, menos del 10 por ciento de los delegados son elegidos directamente. Como observó Frankel, la designación de los delegados para las Convenciones de Histadrut son de listas partidarias, principalmente de los partidos sionistas. Ellos eligen a los líderes y "en elecciones nacionales, los votantes no tienen voz sobre que individuos serán elegidos para representarles." [29]

Histadrut despu és de 1948 Entre 1948 y 1966, los palestinos que vivían en Israel fueron sujetos a la ley marcial. Debido a la afiliación cercana de Histadrut a la administración militar de los gobiernos del Mapai, Histadrut no era popular entre los trabajadores árabes. Los miembros árabes son vistos en la actualidad como oportunistas y colaboracionistas. [30] En 1959 la Convenci ón de Histadrut decidió admitir a miembros árabes. Sin embargo fueron confinados a la sección árabe(hipócritamente llamada mas tarde el Departamento de Integración) capitaneada por un judío. En 1966, Histadrut cambió su nombre a la Confederación General del Trabajo en la Tierra de



Rebelión

Israel. "Tierra de Israel" es un eufemismo para la tierra bíblica de Israel, que incluye como mínimo toda la Palestina histórica. Una resolución de Rakah, el Partido Comunista Israelí que pretendía cambiar el nombre a Federación General del Trabajo en Israel, fue derrotada. Los palestinos en la Cisjordania ocupada y en la Franja de Gaza ni siquiera pueden afiliarse a Histadrut, a pesar de que ellos viven en lo que los israelíes consideran parte de la "Tierra de Israel." [31] Sin embargo, muchos palestinos trabajaron para la empresa de construcción de Histadrut, Solel Boneh, la cual construyó la mayor parte de los primeros asentamientos. [31] Trabajadores inmigrantes de las Filipinas y otros países tampoco pueden afiliarse a Histadrut.

La lucha de clases siempre fue un anatema para Histadrut, antes y después de que Israel fue creado. En la huelga de marineros de 1951, los huelguistas fueron llamados a filas por el ejército con el apoyo de Histadrut. Como sus predecesores en las brigadas de trabajadores de Gdud Avodah en los años 20, algunos de los trabajadores más militantes rompieron con el sionismo. Gdud Avodah fueron sometidos por hambre por Ben-Gurion en los años 20. [33] Pero esto fue la excepción, no la regla. La huelga de marineros fue la huelga de este tipo más violenta en Israel, con barcos que eran comandados y usados contra las fuerzas del estado. En la huelga de 1969 de los trabajadores del puerto de Ashdod, Histadrut acusó a los trabajadores judíos de ser igual que agentes de Fatah, la principal facción de la O.L.P, por ej. "terroristas" y "saboteadores". Pero el juicio de los militantes en un tribunal de Histadrut fracasó y fue cerrado sin alcanzar un veredicto. En Febrero de 1976, miles de ciudadanos árabes de Galilea se manifestaron por sus derechos a la tierra y en contra de las confiscaciones. En Marzo de 1976, el liderazgo árabe llamó a una huelga general. En respuesta, el Consejo Laboral de Haifa se opuso activamente a la huelga. Seis palestinos fueron muertos a tiros por la policía y el ejército, un evento que marcó cada 30 de Marzo para los palestinos como el Día de la Tierra.

Cuando Histadrut era uno de los principales empleadores, los árabes no eran empleados en sus industrias de seguridad, por ej. armas, petróleo, química, electrónica, aviación, navegación, compañías aéreas, electricidad, gas, telecomunicaciones -- ya que el servicio militar era un requisito para el empleo. Eran vistos como una "amenaza a la seguridad". Esta discriminación racial sistémica continúa en la actualidad. [34] Esto se reflejaba en el hecho de que solo 0.8 por ciento de los empleados de las empresas gubernamentales son árabes y en 2004 solo el 5.5 por ciento de los funcionarios públicos eran árabes, de los cuales un 56 por ciento trabajaban solamente en el ministerio de salud. [35]

La exclusión de los trabajadores árabes de secciones completas de la industria israelí equivale a una barrera racial. Histadrut conscientemente no invirtió ni creó fábricas en poblaciones o aldeas árabes. Lejos de ser su sindicato, Histadrut fue una de las principales causas del desempleo y la pobreza árabe, una situación que continúa en la actualidad. Según el Instituto Nacional del Seguro, el 52 por ciento de los ciudadanos árabes israelíes viven por debajo de la línea de la pobreza, en contraposición con el 16 por ciento de los judíos israelíes. [36] Casi la mitad de los árabes con empleo trabajan en los sectores de baja remuneración de manufacturas, construcción y comercio. En 1985 el Plan de Estabilización de Yitshak Shamir y Shimon Peres, que permitía "flexibilidad" en el mercado laboral, preparó el camino para la globalización mientras que Estados Unidos e Israel firmaban un acuerdo de libre comercio. Industrias Koor, una empresa de participación para cientos de empresas de Histadrut, fue vendida en 1991 para reducir la deuda de Histadrut. La elección de Haim Ramon como secretario general en 1994 condujo a la desaparición de Hevrat HaOvedim, que era dueña de las industrias de Histadrut. [37] En 1994, Histadrut pasó a llamarse Nueva Histadrut. Histadrut nunca ha apoyado la lucha de los trabajadores árabes contra la discriminación racial, como en el caso de los despidos multitudinarios de árabes que ocurrieron tras el estallido de la segunda intifada palestina en el 2000 o en la disputa laboral entre empleados árabes y judíos con el Hotel Nirvana en el Mar Muerto en 2003 cuando un directivo árabe fue despedido porque se negó a prohibir a sus trabajadores que hablaran árabe enfrente de turistas, a pesar de que el árabe es una de las lenguas oficiales de Israel. Tampoco hizo nada en torno a la decisión de política de McDonalds Israel de no permitir que se hable árabe en sus restaurantes ni cuando en un edificio en construcción en terrenos del Parlamento en 2004 los



cascos de los obreros árabes fueron marcados con una X roja, para facilitar su asesinato por franco tiradores en caso de emergencia. [38]

La ocupación, Histadrut y los trabajadores palestinos La explotación de los trabajadores palestinos de los territorios ocupados fue institucionalizada por una decisión del gabinete israelí en Octubre de 1970, según la cual la administración militar debería supervisar su empleo. Sus salarios serían distribuidos por el departamento de pagos del Servicio Nacional de Empleo. Histadrut era partícipe en este acuerdo. La cobertura nacional de seguros solo era permitida en tres áreas: accidentes de trabajo, bancarrota del empleador y un subsidio por el nacimiento de un hijo en un hospital israelí. Diez por ciento de los salarios de los trabajadores palestinos irían a un "fondo de equalización", el cual se suponía que proporcionaría a la población de los territorios ocupados servicios sociales y culturales. En realidad, este dinero fue utilizado para financiar la ocupación. Los trabajadores no recibieron ni beneficios de desempleo ni de incapacidad, ni pensiones de jubilación, ni una asignación complementaria mensual por cada hijo, ni formación profesional. Adicionalmente, cada trabajador palestino tenía que pagar el uno por ciento de su salario en concepto de cuotas a Histadrut. Los trabajadores no recibían nada a cambio y hoy una pequeña parte de este dinero ha sido devuelto, como una estratagema de propaganda, a la Federación General Palestina de Sindicatos. Cuando el servicio de inteligencia del Shin Bet usó permisos de trabajo como medio para coaccionar trabajadores palestinos a colaborar, siendo colocados en una lista negra aquellos que se negaban y sus permisos de trabajo cancelados, de nuevo Histadrut no hizo nada. [39] En la última década, nuevas organizaciones de trabajadores han surgido en Israel, como Kav La'Oved (Línea Directa del Trabajador), Compromiso, el Centro para la Ayuda al Trabajador Extranjero, Sawt el-Amel y en Centro Consejero del Trabajador. Es este sector el que puede servir como base para un nuevo sindicato, accesible a todos y no conectado con la dirigencia sionista.

Nota del Editor: Este artículo originalmente establecía que el Pacto de Estabilización tuvo lugar durante el gobierno de Benjamin Netanyahu. Este artículo ha sido corregido para reflejar que el Pacto ocurrió durante el gobierno de Yitzhak Shamir y Shimon Peres. *Tony Greenstein es un activista sindical, miembro de UNISON, el Consejo de Comercio de Brighton y de Hove y secretario de los Centros de Trabajadores Desempleados de Brighton y de Hove, donde trabaja como consejero de empleo. Dirige un blog socialista antisionista: www.azvsas.blogspot.com* Notas

[1] *Observer*, 24 de Enero de 1971, citado por Uri Davies, *Utopia Incorporated*, Zed Press, p.142.

[2] *Moed*, Departamento de Cultura y Educación de Histadrut, 1963, p.3, citado por Arie Bober (ed.), [*The Other Israel: The Radical Case Against Zionism*](#), p.125.

[3] Moshe Pearlman, *Ben-Gurion Looks Back in Talks with Moshe Pearlman*, Weidenfeld & Nicholson, 1965, p.51.

[4] Sawt el-Amel, "[Separate and Unequal: The History of Arab Labour in pre-1948 Palestine and Israel](#)", Diciembre 2006, p.16.

[5] Benjamin Beit Hallahmi, *The Israeli Connection*, I B Tauris & Co. Ltd., p.39.

[6] Haim Hanegebi, Moshe Machover, Akiva Orr, "[The Class Nature of Israeli Society](#)", *New Left Review*, Enero-Febrero 1971, Pluto Press, p.11. Ver también, [Archivos Centrales Confidenciales del Departamento de Estado Americano, PALESTINA-ISRAEL, 1960-Enero 1963](#), ASUNTOS INTERNOS Números decimales 784, 784A, 884, 884A, 984, y 984A y ASUNTOS EXTERIORES Números decimales 611.84, 611.84A, 684, y 684A Coordinador de Proyecto Robert E. Lester Guía compilada por Blair D. Hydrick, accedida 8 de Mayo 2009.

[7] *Sunday Times Review* 15 de Abril de 1984, James Adams, *The Unnatural Alliance*, Quartet. Extractos del libro fueron serializados por el *Sunday Times*.



- [8] Jane Hunter, *Israeli Foreign Policy*, South End Press, 1987, p.62.
- [9] Uri Davies, *Israel: Utopia Incorporated*, Zed Press, p.97.
- [10] "Comunicado de Histadrut acerca de la situación en el sur de Israel y Gaza ", 13 de Enero del 2009.
- [11] Zeev Sternhell, *Founding Myths of Zionism*, Princeton University Press, 1998, p.180.
- [12] William Frankel, *Israel Observed*, Thames & Hudson, 1980, p.183-186.
- [13] David Hirst, *The Gun and the Olive Branch*, Nation Books, 2003, Segunda Edición , p.185, citando a *Haaretz*, 15 de Noviembre de 1969.
- [14] Nathan Weinstock, *Zionism: False Messiah*, Ink Links LTD, 1979, p.184.
- [15] David Ben-Gurion, *Rebirth and destiny of Israel*, Philosophical Library, 1954, p.74.
- [16] Ibid, p. 79.
- [17] Ibid, p. 53.
- [18] Zeev Sternhell, p.177.
- [19] Noah Lucas, *Modern History of Israel*, Weidenfield & Nicholson, 1975, p.49-50.
- [20] Walter Lacquer, *A History of Zionism*, Holt, Rinehart & Winston, p.151, citando a Arthur Ruppin, *Building Israel, Selected Essays, 1907-1935*, Schocken Books, 1965, p.47-9.
- [21] Gabriel Piterberg, *The Returns of Zionism*, Verso, 2008, p.77.
- [22] Josef Gorni, *The British Labour Movement & Zionism 1917-48*, 1983, Frank Cass, p.95.
- [23] Zeev Sternhell, p.157.
- [24] Piterberg, p.72-73
- [25] Sawt el-Amel citando a Zachary Lockman, *Comrades and Enemies: Arab and Jewish Workers in Palestine, 1906-1948*, University of California Press, 1996, Chapter 3: The Railway Workers of Palestine (I): The Struggle for Arab-Jewish Unity, 1919-1925 'Struggling for Unity.'
- [26] Ibid.
- [27] Sternhell, p.295-7, 295.
- [28] Sternhell p.271, 273.
- [29] Frankel, p.186.
- [30] Sawt el-Amel op. cit. p.19.
- [31] Michael Shalev, "The Labor Movement in Israel: Ideology and Political Economy," in *The Social History of Labour in the Middle East*, editado por Ellis J. Goldberg, Westview, 1996, p.4: "La afiliación nunca se le ha ofrecido a residentes de los territorios ocupados sin ciudadanía, aunque la mayoría de la clase trabajadora palestina en los territorios, que son empleados dentro



de Israel en sus fronteras previas a 1967, son legalmente requeridos del pago a Histadrut puesto que al mismo tiempo, dentro de su circunscripción, el Histadrut es generoso en extremo al abrir sus filas a no-trabajadores. Encuestas al público adulto judío sugieren que al menos la mitad de los trabajadores autónomos son miembros de Histadrut."

[32] *Jewish Chronicle*, 7 de Enero de 1983.

[33] Sternhell p.198-216. Ver también "The Left" in the Gdud Ha'avodah (Labor Brigade) and the Palestine Communist Party until 1928, Anita Shapira, *Zionism Vol. 1.* , Massada Publishing Co. Ltd., Tel-Aviv University, 1975, p.127-156.

[34] Emmanuel Farjoun, "Class Divisions in Israeli Society," *Khamsin*, no. 10, 1983, p.31-35.

[35] Sawt el-Amel citing Sikkuy, "Informe del Sikkuy 2004-2005."

[36] Sawt el-Amel, p.2.

[37] Jewish Virtual Library entry, "[Hevrat Ha-Ovedim](#)," accedido 1 de Marzo de 2009.

[38] Sawt el-Amel, p.21.

[39] B'Tselem, "Poalei Tzion: Violaciones de los Derechos Humanos de Trabajadores de los Territorios en Israel y en los asentamientos", 1999 (en hebreo).

Traducido al castellano por Nicolás Lévinon